

**IEPIRKUMA Nr. PVD 2013/04 B  
NOSLĒGUMA PROTOKOLS**

Rīgā,

2013.gada 16. aprīlis

1. Pasūtītājs – Pārtikas un veterinārais dienests (turpmāk tekstā PVD). Ar PVD 2012.gada 7.novembra rīkojumu Nr. 443 un 2013.gada 22.marta rīkojumu Nr.105 iepirkuma komisija darbojas šādā sastāvā:

Komisijas priekšsēdētājs:  
Komisijas locekļi:

Mareks Bogdanovičs  
Inese Graumane  
Ilze Dombrovska  
Viktors Kozlovskis  
Inga Kaļinovska  
Egils Ābeltiņš

Komisijas sekretārs:

2. Iepirkuma priekšmets: **tulkošanas pakalpojumi** (CPV - 79540000-1; 79530000-8).
3. Iepirkuma identifikācijas Nr. PVD 2013/04 B.
4. 2013.gada 27.martā izsūtīti uzaicinājumi piedalīties iepirkumā šādiem pakalpojuma sniedzējiem:
- 4.1. SIA „Nordtext”;
- 4.2. SIA „Euroscript Baltic”;
- 4.3. SIA „Skrivanek Baltic”;
- 4.4. SIA „Strombus”.
5. Piedāvājuma iesniegšanas termiņš – 2013.gada 8.aprīlis, līdz plkst. 13:00.
6. Piedāvājumu atvēršana – 2013.gada 8.aprīlī plkst. 13:00, Peldu iela 30, 1.stāva konferenču zālē.
7. Saskaņā ar iepirkuma noteikumu 2.pielikuma „Tehnisko specifikāciju”, iepirkuma priekšmets nav sadalīts daļās.
8. Vērtēšanas kritēriji – atbilstība izvirzītajām prasībām, piedāvājums ar zemāko cenu.
9. Iesniegts šāds piedāvājums:

Nr.	Pretendents	Piedāvājuma iesniegšanas laiks	Piedāvājuma īss apraksts	Piedāvātā cena, Ls bez PVN (vērtētā pozīciju kopsumma)
1.	SIA „Skrivanek Baltic”	08.04.2013. plkst. 11:47	Piedāvājums atbilst izvirzītajām prasībām	292.25

10. Piedāvājumu izvērtēšana:

- 10.1. iesniegtā piedāvājuma atbilstības izvērtēšana un pretendenta atlase atbilstoši iepirkuma Nr. PVD 2013/04 B „Tulkošanas pakalpojumi” (turpmāk – Iepirkums) noteikumos izvirzītajām atlases dokumentu prasībām saskaņā ar Iepirkuma noteikumu 4.1.2. un 4.1.3.apakšpunktu;
- 10.2. tehniskā piedāvājuma atbilstības pārbaudes veikšana saskaņā ar Iepirkuma noteikumu 4.1.6. un 4.1.7.apakšpunktu;
- 10.3. finanšu piedāvājumu pārbaudes veikšana saskaņā ar Iepirkuma noteikumu 3.4.1., 4.1.8. un 4.1.9. apakšpunktu;
11. Izvērtējot SIA „Skrivanek Baltic” iesniegto piedāvājumu, iepirkuma komisija konstatē, ka tas atbilst iepirkuma noteikumos izvirzītajām kvalifikācijas un tehniskās specifikācijas prasībām.

12. Izvērtējot SIA „Skrivanek Baltic” iesniegtā finanšu piedāvājuma atbilstību iepirkuma noteikumos izvirzītajām prasībām, iepirkuma komisija konstatē, ka pretendents ir pieļāvis aritmētiskās kļūdas šādās finanšu piedāvājuma pozīcijās:

Nr. p.k.	SIA „Skrivanek Baltic” aprēķins	Pasūtītāja aprēķins
2.1.	9+19=26	9+19=28
2.2.	9+19=26	9+19=28
2.3.	10.50+20=28	10.50+20=30.50
2.4.	4.75+5=9	4.75+5=9.75
2.5.	15+20=32	15+20=35

13. Pamatojoties uz iepirkuma noteikumu 4.1.9.punktu, vērtējot finanšu piedāvājumu, iepirkuma komisija ņem vērā labojumus.
14. Iepriekš uzskaitītās aritmētiskās kļūdas neietekmē finanšu piedāvājuma kopsummu, kas Iepirkumā tika noteikts kā piedāvājuma izvēles kritērijs, līdz ar to iepriekš minētā nepilnība netiek uzskatīta par būtisku kļūdu.
15. Pretendenta SIA „Skrivanek Baltic” finanšu piedāvājumā noteikto pozīciju kopsumma ir 292.25 Ls (bez PVN).
16. Pārbaudot informāciju Valsts ieņēmumu dienesta publiskojamo datu bāzē, iepirkuma komisija konstatē, ka SIA „Skrivanek Baltic” nav nodokļu tajā skaitā valsts sociālās apdrošināšanas obligāto iemaksu parādu, kas kopsummā pārsniedz 100 latus.
17. Pārbaudot informāciju Lursoft datu bāzē ([www.lursoft.lv](http://www.lursoft.lv)) pie pretendenta pamatdatiem un Maksātspējas reģistrā (<http://www.ur.gov.lv>), iepirkuma komisija konstatē, ka pretendentam nav uzsākts likvidācijas process un nav pasludināts maksātspējas process.

**18. Iepirkuma komisijas lēmums:**

- 18.1. SIA „Skrivanek Baltic” piešķirt tiesības slēgt iepirkuma līgumu uz diviem gadiem par tulkošanas pakalpojumu sniegšanu par SIA „Skrivanek Baltic” finanšu piedāvājumā norādītajām tulkošanas pakalpojumu cenām visā līguma darbības laikā.
- 18.2. Informēt SIA „Skrivanek Baltic” par pieņemto lēmumu.

Pielikumā: VID izziņa – izdruka no VID publiskojamo datu bāzes.

Komisijas priekšsēdētājs:	Mareks Bogdanovičs	/paraksts
Komisijas locekļi:	Inese Graumane	/paraksts
	Ilze Dombrovska	/paraksts
	Viktors Kozlovskis	/paraksts
	Inga Kaļinovska	/paraksts
Komisijas sekretārs:	Egils Ābeltiņš	/paraksts